

Orémus.

Prayers.

Orémus.

Domine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus, qui omnia ex nihilo creásti, et jussu tuo per ópera apum hunc liquórem ad perfectiónem cérei venire fecísti : et qui hodiérna die petitióem justí Simeónis implésti : te humíliter deprecámur ; ut has candélas ad usus hóminum, et sanitátem córporum et animárum, sive in terra, sive in aquis, per invocatióem tui sanctíssimi nóminis, et per intercessiόnem beátae Mariáe semper Virgínis, cujus hódie festa devóte

celebrántur, et per preces ómnium Sanctórum tuórum bene ✠ dicere, et sancti ✠ ficáre dignéris : et hujus plebis tuae, quae illas honorífice in mánibus desiderat portáre, teque cantándo laudáre, exáudias voces de caelo sancto tuo, et de sede majestátis tuae : et propítius sis ómnibus clamántibus ad te, quos redemísti pretiόso ságuine Filii tui : Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. Amen.

Orémus.

Omnípotens sempitérne Deus, qui hodiérna die Unigénitum tuum ulnis sancti Simeónis in templo sancto tuo suscipiéndum praesentásti : tuam súpplices deprecámur cleméntiam ; ut has candélas, quas nos fámuli tui, in tui nóminis magnificéntiam suscipiéntes, gestáre cúpi-

et sancti ✠ ficáre, atque lúmine supérnae benedictiόnis accéndere dignéris : quátenus eas tibi Dómino Deo nostro offeréndo digni, et sancto igne dulcíssimae caritátis tuae succénsi, in templo sancto glóriae tuae repraesentári mereámur. Per eúmdem Dóminum...

R. Amen.

Domine Jesu Christe, lux vera quae illúminas omnem hóminem veniéntem in hunc mundum : effúnde bene ✠ dictiόnem tuam super hos céreos, et sancti ✠ fica eos lúmine grátiae tuae, et concéde propítius ; ut, sicut haec luminária igne visibili accénsa noctúrnas depéllunt ténebras ; ita corda nostra invisibili igne, id est, Sancti Spíritus splendóre illustráta, ómnium vi-

tiórum caecitáte cáreant : ut, purgáto mentis óculo, ea cernere possímus, quae tibi sunt plácita, et nostrae salúti útilia ; quátenus post hujus saéculi caliginósa discrimina, ad lucem indeficiéntem pervenire mereámur. Per te, Christe Jesu, Salvátor mundi, qui in Trinitáte perfectá vivis et regnas Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. Amen.

Orémus.

Omnípotens sempitérne Deus, qui per Móysen fámulum tuum, puríssimum ólei liquórem ad luminária ante conspéctum tuum júgiter concinnánda praeparári jussísti : bene ✠ dictiόnis tuae grátiam super

hos céreos benígnus infúnde ; quátenus sic administrent lumen extérius, ut, te donánte, lumen Spíritus tui nostris non desit méntibus intérius. Per Dóminum... in unitáte ejúsdem Spíritus... R. Amen.

Orémus.

Domine Jesu Christe, qui hodiérna die in nostrae carnis substantia inter hómines appárens, a paréntibus in templo es praesentátus : quem Simeon venerábilis senex, lúmine Spíritus tui irradiátus, agnóvit, suscepit, et benedixit : praesta propítius ; ut ejúsdem Spí-

ritus Sancti grátia illumináti atque edócti, te veráriter agnoscámus, et fidéliter diligámus : Qui cum Deo Patre in unitáte ejúsdem Spíritus Sancti vivis et regnas Deus, per ómnia saécula saeculórum.

R. Amen.

After the Prayers, the Priest puts incense into the thurible. He sprinkles the candles with holy water three times, while saying the Antiphon Aspérget me, without chant, and not adding the psalm. He also incenses them three times. Whilst he distributes the candles, the Choir sings :

Ant.
8.

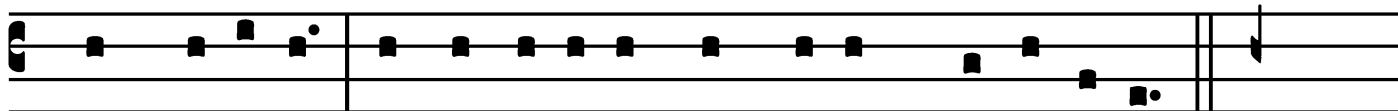
L

Umen * ad reve-la-ti-ónem génti-um : et gló-ri-am

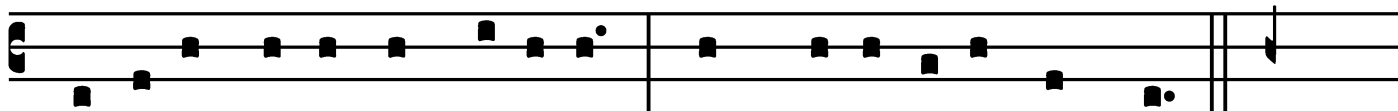
plébis tú-æ Isra-ël. *Cant.* Nunc dimíttis sérvum tú-um, Dó-

mine, * secúndum vérbum tú-um in páce. Lúmen.

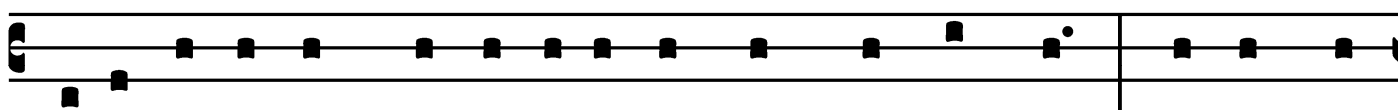
Qui- a vidérunt ócu-li mé-i * sa-lu-tá-re tú-um. Lúmen.



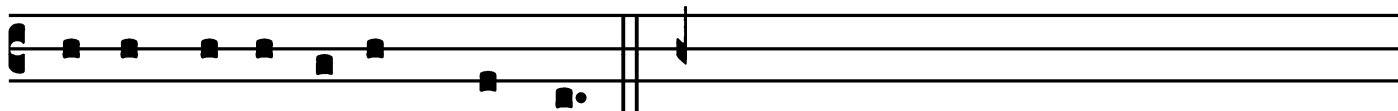
Quod parásti * ante fáci- em ómni- um popu- lórum. Lúmen.



Gló-ri- a Pátri, et Fí-li- o, * et Spi-rí-tu- i Sáncto. Lúmen.



Sicut é-rat in princí-pi- o, et nunc, et semper, * et in sáe-



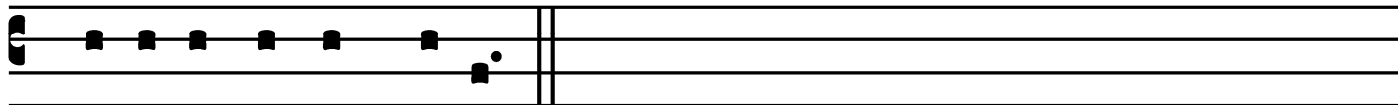
cu-la sæcu-lórum. Amen. Lúmen.

The Priest then says Orémus. If this feast falls after Septuagesima, and not on a Sunday, the Deacon says : Flectámus gēnua. R̃. Leváte.

Prayer.

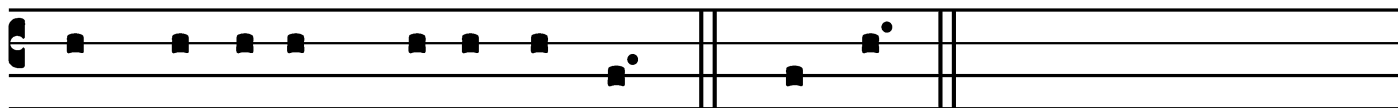
EXáudi, quaésumus Dómine, ple- | intérius ássequi grátiae tuae luce
bem tuam : et quae extrínsecus | concéde. Per Christum Dóminum
ánnua tríbuis devotíone venerári, | nostrum. R̃. Amen.

The Procession then takes place. When the Celebrant has put incense into the thurible, the Deacon turns towards the people and says :



Procedámus in páce.

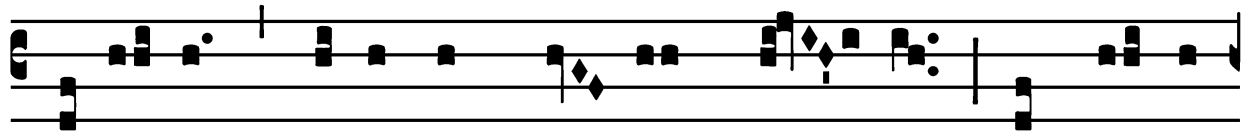
The Choir responds :



In nómine Chrísti. Amen. *or* : Amen.

Ant.
6.

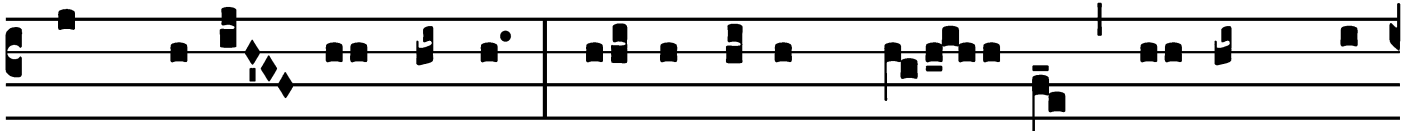
A



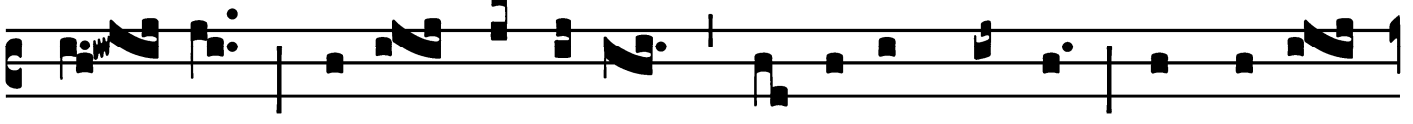
Dórna * thá-lamum tú- um, Sí- on, et sús-ci-



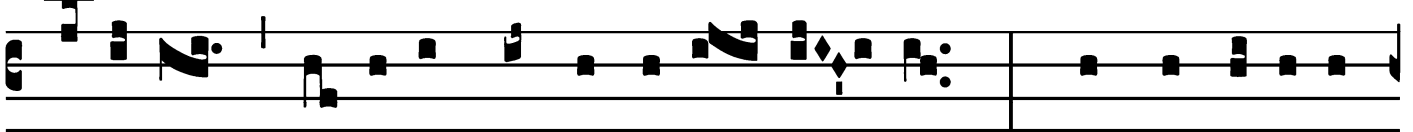
pe Régem Chrí- stum : amplécte-re Ma- rí- am, quæ



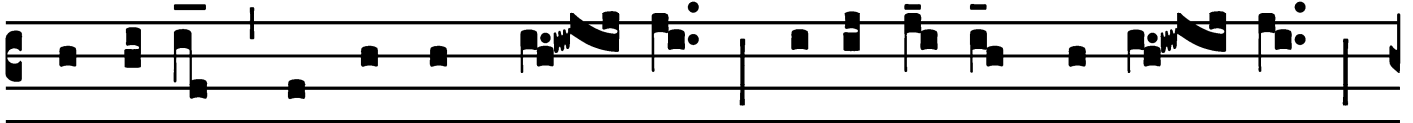
est cœlé- stis pórtā : ípsa enim pórtā Ré-gem gló-



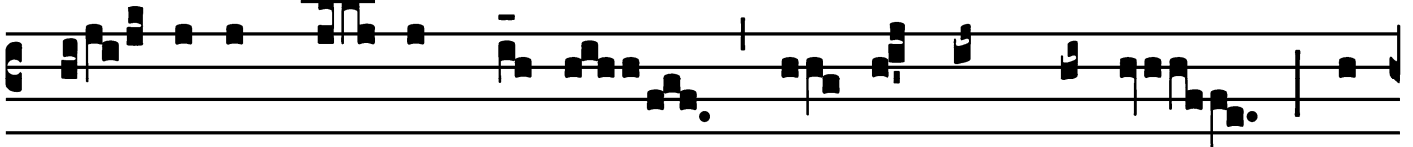
ri- æ nóvi lúminis : subsístit Vírgo addúcens



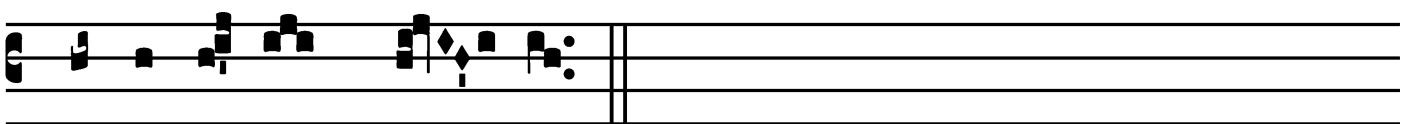
mánibus Fí- li-um ante lucí- fe- rum : quem accípi- ens



Síme-on in úlnas sú- as prædi-cá-vit pópu- lis



Dó- minum é- um ésse ví- tæ et mórtis, et



Salva-tó-rem mún- di.

Another
Ant. 2.

R

Espónsum * accé-pit Síme-on a Spí-

ri-tu Sáncto, non vi-sú-rum se mórtém, ni-si

vidé-ret Chrístum Dómi-ni : et cum indú-cerent

pú-e-rum in témplum, accé-pit é-um in úl-

nas sú-as, et bene-dí-xit Dé-um, et dí-xit :

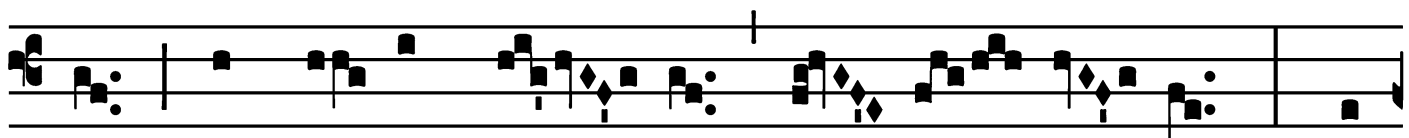
Nunc dimít-tis, Dó-mi-ne, sérvum tú-um in pá-

ce.

Resp.
2.

O

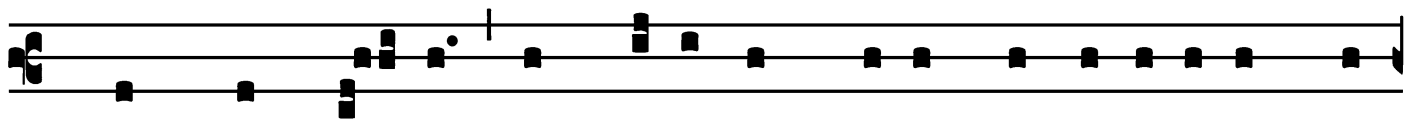
Btu-lé-runt * pro é-o Dó-mino par túrtu-



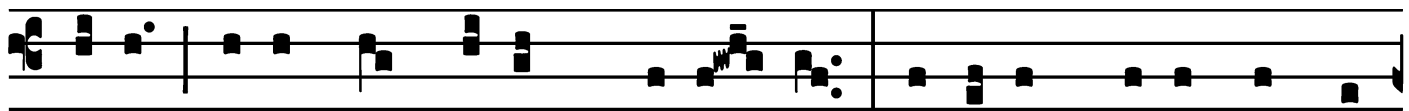
rum, aut dú- os púl- los co- lum- bá- rum : * Sic-



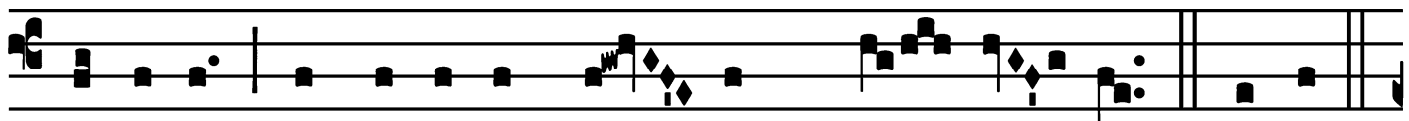
ut scrí- ptum est in lé- ge Dómi- ni.



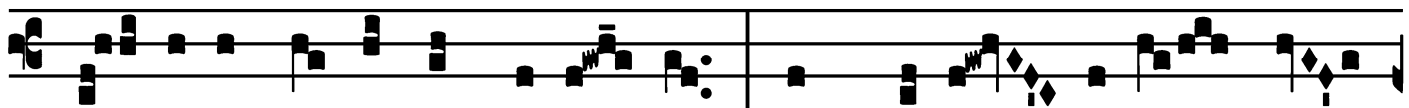
Ÿ. Postquam au- tem implé-ti sunt dí- es purga-ti- ónis Ma-



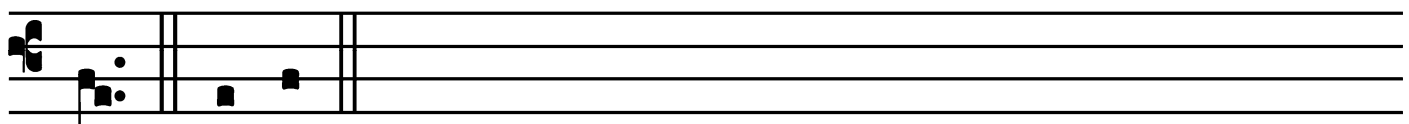
rí- æ, secúndum légem MÓ-y- si, tu-lérunt Jésum in Je-



rú-sa-lem, ut síste-rent é- um Dó- mi- no. * Sic-ut.



Gló- ri- a Pá-tri, et Fí-li- o, et Spi-rí- tu- i Sán-



cto. * Sic-ut.

When the procession is over, Mass is celebrated. During the Gospel, and from the beginning of the Canon to the Communion, the faithful hold the candles, lighted, in their hands, unless the Mass be that of a Sunday and not of the Purification.